

## Z M L U V A

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

číslo zmluvy u dodávateľa : **2/2015**  
číslo zmluvy u odberateľa: **5/2014**  
(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

#### **Dodávateľ:**

Obchodné meno: UCTOAUDIT s. r. o.  
licencia UDVA č. 376  
Sídlo: 076 13 Byšta, Okružná 40/38  
IČO: 46 924 256  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Košice I, vl. č. 31229/V, odd. Sro  
V zastúpení: Ing. Paulína Baňacká – konateľ  
a zodpovedný audítor – č. licencie 351  
(ďalej len „dodávateľ“)

#### **Odberateľ:**

Názov obce: Mesto Trebišov  
IČO: 00331996  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
V zastúpení: Ing. Marián Kolesár – primátor mesta

(ďalej len „odberateľ“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany“)

### II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2014 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike a preverenie súladu hospodárenia obce so zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
- b) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2014,

- c) audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou za rok 2014 zostavenej podľa § 20 a § 22 ods.16 zákona o účtovníctve.

### III. Vykonalie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.5.2015. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30.6.2015 a služby uvedené v článku II. c) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30. 11. 2015.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa.

V zmysle §20 ods. 7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z.z. v súvislosti so spracovaním údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z.z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z.z.) má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z.z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 zákona č.297/2008 Z.z. bez súhlasu dotknutej osoby.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 30.4.2015, resp. do 15. 6. 2015 pre plnenia uvedené v článku II. písm. b) tejto zmluvy a do 15. 11. 2015 pre plnenia uvedené v článku II. písm. c) tejto zmluvy.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II., písm. a) a b) tejto zmluvy:
  - predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
  - a) správa audítora z auditu účtovnej závierky,
  - b) správa audítora z auditu konsolidovanej účtovnej závierky,
  - c) dodatok k správe audítora z auditu súladu konsolidovanej výročnej správy.
7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.
11. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.

#### IV. Cena:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2014

Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:

predaudit - realizácia do 31.12.2014

audit účtovnej závierky – realizácia do 31.5.2015

Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a)	2 600,-€
b) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2014 v súlade s článkom II. písm. b) Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b)	1 200,-€
c) audit súladu konsolidovanej výročnej správy s konsolidovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. c) Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. d)	200,-€

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. bez DPH** **4 000,-€.**

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi v troch splátkach:
  - prvú časť po ukončení overenia individuálnej účtovnej závierky
  - druhú časť po ukončení overenia konsolidovanej účtovnej závierky
  - tretiu časť po overení výročnej správy
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 14 dní odo dňa jej doručenia.
5. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### **V. Platnosť zmluvy:**

1. Táto Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou a v súlade s ustanovením § 47a) ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke odberateľa ako povinnej osoby v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení.
2. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
3. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

#### **VI. Záverečné ustanovenia:**

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.


4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom dodávateľ obdrží jeden (1) rovnopis a odberateľ dva (2) rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Byšte, dňa 2. decembra 2014

V Trebišove, dňa 10. 12. 2014

Za dodávateľa:

**UCTOAUDIT s.r.o.**  
Okružná 40/38  
076 13 Byšta



-----  
Ing. Paulína Baňacká  
konateľ

Za odberateľa:



-----  
Ing. Marián Kolesár  
primátor

